

IBM-ovi Uvjeti upotrebe – Uvjeti za određene SaaS ponude

IBM Sterling B2B Services – Usluga prijenosa datoteka

Uvjeti upotrebe ("ToU") sastoje se od ovih IBM-ovih Uvjeta upotrebe – Uvjeti za određene SaaS ponude ("Uvjeti za određene SaaS ponude") i dokumenta nazvanog IBM-ovi Uvjeti upotrebe – Opći uvjeti ("Opći uvjeti") dostupnom na sljedećem URL-u: <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Uvjeti upotrebe (ToU) dodatak su IBM-ovom Međunarodnom Passport Advantage ugovoru, IBM-ovom Međunarodnom Passport Advantage Express ugovoru ili IBM-ovom Međunarodnom ugovoru za Izabrane IBM SaaS ponude, ovisno što se primjenjuje ("Ugovor") i zajedno s Uvjetima upotrebe čine cjeloviti ugovor. Ako se pojavi sukob između Općih uvjeta i ovih Uvjeta za određene SaaS ponude, ovi Uvjeti za određene SaaS ponude imaju prednost pred Općim uvjetima.

Kupac može koristiti IBM SaaS samo ako prvo prihvati Uvjete upotrebe. Naručivanjem, pristupanjem ili korištenjem IBM SaaS-a Kupac prihvaća Uvjete upotrebe (ToU). Kada kliknete na gumb "Prihvaćam" nakon što su vam predočeni ovi Uvjeti za određenu SaaS ponudu, prihvaćate i Opće uvjete.

AKO PRIHVAĆATE UVJETE UPOTREBE (ToU) U IME KUPCA, TIME IZJAVLJUJETE I JAMČITE DA IMATE POTPUNE OVLAŠTI KOJIMA MOŽETE OBAVEZATI KUPCA NA UVJETE UPOTREBE. AKO NISTE SUGLASNI S UVJETIMA UPOTREBE ILI NEMATE POTPUNE OVLAŠTI KOJIMA MOŽETE OBAVEZATI KUPCA NA UVJETE UPOTREBE, TADA NI NA KOJI NAČIN NEMOJTE KORISTITI ILI SUDJELOVATI U BILO KOJOJ PONUĐENOJ FUNKCIONALNOSTI U SMISLU DIJELA IBM SAAS-a.

Dio 1 – IBM-ovi uvjeti

1. IBM SaaS

Ovi Uvjeti za određene SaaS ponude odnose se na sljedeće IBM SaaS ponude:

- IBM Sterling B2B Services – Usluga prijenosa datoteka - Šifriranje datoteka
- IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka - Komprimiranje datoteka
- IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka - Produženo zadržavanje podataka
- IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka - Podrška za partnere
- IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka - Obrada
- IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka

2. Definicije

Termini pisani velikim početnim slovima koji nisu definirani u ovim Uvjetima upotrebe su definirani u Ugovoru. Za potrebe ovih Uvjeta upotrebe, izraz "Program" uključuje izraz "program" prema upotrebi u Ugovoru koji se primjenjuje, a izraz "Transakcijski dokument" uključuje izraz "IBM SaaS ponuda".

Gostujući korisnik – Korisnik IBM SaaS-a kojeg je Kupac ovlastio za pristupanje IBM SaaS-u kako bi razmjenjivao podatke s Kupcem ili koristio IBM SaaS u ime Kupca.

Pošanski pretinac – Privatni, sigurni elektronički prostor za pohranu koji se dodjeljuje Kupcu i omogućuje mu slanje, pohranjivanje i primanje elektroničkih podataka.

Partner – Organizacijski subjekt s kojim Kupac ima poslovni odnos.

3. Metrike naplate

3.1 Metrike

IBM SaaS se prodaje u skladu sa sljedećom metrikom ili metrikama naplate:

ID entiteta je jedinica mjere po kojoj se može dobiti IBM SaaS. ID entiteta je jedinstveni identifikator koji se u SaaS okolini može nazivati različitim terminima koji mogu uključivati, ali ne i ograničiti se na ID korisnika, ID partnera, ID dobavljača, ID isporučitelja ili EDI ID u IBM SaaS-u. Moraju se dobiti dostatna ovlaštenja za pokrivanje ukupnog broja ID-ova entiteta sadržanih u IBM SaaS-u za vrijeme perioda mjerenja koji je naveden u Dokazu o ovlaštenju (PoE) Kupca ili Transakcijskom dokumentu.

Datoteka je jedinica mjere po kojoj se može dobiti IBM SaaS. Datoteka se definira kao jedan ili više slogova podataka, informacija ili programa grupiranih zajedno sa posebnim imenom. Moraju se dobiti dostatna ovlaštenja za pokrivanje ukupnog broja Datoteka obrađenih u IBM SaaS-u za vrijeme razdoblja mjerenja navedenog u Dokazu o ovlaštenju (PoE) ili Transakcijskom dokumentu.

Za IBM Sterling Web Forms, IBM Sterling Supplier Portal, IBM Sterling Supply Chain Visibility Vendor Compliance i IBM Sterling B2B Services, ID entiteta je jednoznačni identifikator za trgovinski subjekt, bez obzira na organizacijsku strukturu tog trgovinskog subjekta.

Gigabajt je jedinica mjere po kojoj se može nabaviti IBM SaaS. Gigabajt se definira kao 2 na tridesetu potenciju bajtova podataka (1,073,741,824 bajtova). Moraju se dobiti dostatna ovlaštenja za pokrivanje ukupnog broja Gigabajta obrađenih u IBM SaaS-u za vrijeme razdoblja mjerenja navedenog u Dokazu o ovlaštenju (PoE) ili Transakcijskom dokumentu.

4. Naknade i naplata

4.1.1 Postavljanje

Troškovi postavljanja biti će (a) navedeni broj dijela koji je sadržan u Transakcijskom dokumentu ili (b) naknada koja je sadržana u prilagođenom opisu posla koji će uređivati zasebni profesionalni ugovor za usluge između IBM-a i Kupca. Usluge postavljanja pružat će se samo na lokaciji koju Kupac posjeduje ili kontrolira ili na IBM-ovoj lokaciji, ovisno što je primjenjivo.

4.1.2 Opcije naplate

Iznos koji se plaća za IBM SaaS naveden je u Transakcijskom dokumentu. Opcije naplate naknade za pretplatu IBM SaaS su sljedeće:

- a. Cijeli iznos obveze unaprijed
- b. Mjesečno (unatrag)
- c. Tromjesečno (unaprijed)
- d. Godišnje (unaprijed)

Izabrana opcija naplate bit će važeća tijekom trajanja navedenog u PoE-u ili Transakcijskom dokumentu. Iznos koji se plaća po ciklusu naplate bit će baziran na naknadi za godišnju pretplatu i broju ciklusa naplate u godini.

4.2 Djelomične mjesečne naknade

Djelomična mjesečna naknada je proporcionalno podijeljena dnevna cijena koja će se naplatiti Kupcu. Djelomične mjesečne naknade izračunavaju se na temelju preostalih dana djelomičnog mjeseca počevši od datuma kada je Kupca obavijestio IBM da je njegov pristup IBM SaaS-u dostupan.

4.3 Naknade za prekomjernu upotrebu

Ako Kupčeva stvarna upotreba IBM SaaS-a premašuje ovlaštenje navedeno u Dokazu o ovlaštenju ili Transakcijskom dokumentu, Kupac će dobiti račun za prekomjernu upotrebu, u skladu s tarifama prekomjerne upotrebe navedenim u Dokazu o ovlaštenju ili Transakcijskom dokumentu koji se primjenjuje.

4.4 Na zahtjev

Opcije na zahtjev fakturirat će se u mjesecu u kojem Kupac primijeni opciju na zahtjev i fakturirat će se na način određen u Transakcijskom dokumentu.

5. Kreiranje računa i pristup

Kupac je odgovoran osiguravati da svaki Korisnik IBM SaaS-a zaštiti svoju identifikaciju Računa i lozinku i da kontrolira tko može pristupiti IBM SaaS Korisničkom Računu ili koristiti bilo koji IBM SaaS u ime Kupca.

6. Dodatne kupovine

Određene IBM SaaS ponude mogu se dobiti za manju cijenu kao zamjena za odgovarajuće IBM SaaS ponude. Kupac se slaže da će IBM raskinuti Kupčevu upotrebu zamijenjene IBM SaaS ponude kada Kupac dobije pristup zamjenskoj IBM SaaS ponudi.

7. Obnavljanje Perioda pretplate

7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate

Ako je u Kupčevom PoE-u navedeno da se pretplata obnavlja automatski, Kupac može obnoviti Kupčev Period pretplate za IBM SaaS koji istječe slanjem pisanog ovlaštenja za obnavljanje (na primjer obrasca narudžbe, pisma narudžbe, narudžbenice) prije datuma isteka, u skladu s odredbama Ugovora.

AKO IBM NE PRIMI TAKVO OVLAŠTENJE DO DATUMA ISTEKA, PERIOD PRETPLATE ZA IBM SaaS KOJI ISTJEČE AUTOMATSKI SE OBNAVLJA ZA RAZDOBLJE OD JEDNE GODINE ILI U ISTOM TRAJANJU KAO IZVORNO RAZDOBLJE, OSIM AKO IBM PRIJE DATUMA ISTEKA NE PRIMI, BILO IZRAVNO OD KUPCA ILI PREKO KUPČEVOG PREPRODAVAČA, OVISNO ŠTO JE PRIMJENJIVO, KUPČEVU PISANU OBAVIJEST DA KUPAC NE ŽELI OBNOVITI PRETPLATU. U SUPROTNOM KUPAC PRISTAJE NA PLAĆANJE TAKVIH NAKNADA ZA OBNAVLJANJE.

7.2 Kontinuirano naplaćivanje

Ako je u Kupčevom PoE-u navedeno da će se naplata obnavljanja pretplate nastaviti nakon završetka Perioda pretplate, Kupac će i dalje moći pristupiti IBM SaaS-u i upotreba IBM SaaS-a naplaćivat će mu se na temelju kontinuirane naplate. Ako želi prekinuti upotrebu IBM SaaS-a i zaustaviti proces kontinuirane naplate, Kupac mora IBM-u devedeset (90) dana unaprijed dostaviti pisanu obavijest kojom zahtijeva otkaz IBM SaaS-a. Nakon što se Kupcu otkáže pristup IBM SaaS-u, Kupcu će se naplatiti svi nepodmireni troškovi pristupa za mjesec u kojem je otkaz pristupa stupio na snagu.

7.3 Potrebno Kupčevo obnavljanje

Ako je u Kupčevom PoE-u navedeno da se obnavljanje pretplate otkazuje, IBM SaaS ponuda se neće obnoviti na kraju početnog Perioda pretplate. Da bi nastavio koristiti IBM SaaS nakon početnog Perioda pretplate, Kupac mora dobiti novu pretplatu za IBM SaaS. Molimo vas da se obratite IBM-ovom prodajnom predstavniku ili Kupčevom preprodavaču, ovisno što je primjenjivo, za dobivanje nove IBM SaaS pretplate.

8. Tehnička podrška

Za IBM SaaS ponudu pruža se tehnička podrška tijekom Perioda pretplate. Takva tehnička podrška uključena je u IBM SaaS i nije dostupna kao zasebna ponuda.

Informacije o tehničkoj podršci mogu se naći na sljedećem URL-u:

<http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/sb2bsvcs/v1r0/index.jsp>

9. Jedinstveni uvjeti IBM SaaS ponude

U skladu s Transakcijskim dokumentom, IBM će pružati resurse rješenja potrebne za planiranje, izgradnju i implementaciju IBM SaaS-a. To uključuje sljedeće faze:

- a. U Fazi dizajna usluge dizajnira se poslovna i tehnička okolina. IBM će pružiti procjenu Kupčeve trenutne okoline, uključujući pregled svakog ranije pripremljenog dokumenta arhitekture i prikupljanje dodatnih zahtjeva za početno postavljanje hardverskih sustava, komunikacija, aplikacijskih sučelja i zahtjeva Partnera.
- b. Faza dodjele usluge obuhvaća migraciju Kupčeve postojeće zajednice trgovinskih Partnera (tj. ID-ova entiteta) u IBM SaaS. U skladu s Transakcijskim dokumentom IBM će:
 - (1) Implementirati vezu između Kupca i IBM-a,
 - (2) Implementirati vezu između Kupčevih Partnera i IBM-a,
 - (3) Provesti testiranje veze u skladu s IBM-ovim planovima testiranja i
 - (4) Raditi s Kupcem kod upravljanja implementacijom Kupčeve zajednice Partnera.
- c. Operativna faza uključuje IBM-ovo upravljanje svakodnevnim operacijama IBM SaaS-a. IBM će rukovati i upravljati uređajima koji sadrže hardver i softver koji se odnosi na Kupčevu infrastrukturu Prijenosa datoteka, uključujući opremu, komunikacije i aplikacije u sigurnoj okolini.

Ako je potrebno, sve će se dodatne usluge na daljinu naplatiti u skladu s naknadom navedenom u prilagođenom opisu posla koji uređuje zasebni ugovor o profesionalnim uslugama između IBM-a i Kupca.

Kupac će biti odgovoran za održavanje poslovnog kontinuiteta i objavljivanje očekivanja zajednici Partnera vezano uz periode testiranja, migracije i konverzije.

Ako Kupac ili Korisnik IBM SaaS-a prenese Sadržaj na Web stranicu treće strane ili na neku drugu uslugu za koju postoji veza ili joj se može pristupiti iz IBM SaaS-a, Kupac i Korisnik IBM SaaS-a daju IBM-u pristanak za omogućavanje takvih prijenosa Sadržaja, ali takva interakcija se odvija isključivo između Kupca i Web stranice ili usluge treće strane. IBM ne daje nikakva jamstva niti izjave za takve stranice niti usluge treće strane i ne preuzima odgovornost za takve stranice ili usluge treće strane.

Ako IBM SaaS sadrži korisničke izlaze koji dozvoljavaju Kupcu (ili određenoj trećoj stranci Kupca) konfiguriranje IBM softverske aplikacije i Kupac (ili njegova određena treća strana) koristi korisničke

izlaze, IBM nije odgovoran za rezultirajuće konfiguracije ("Jedinstvena proširenja kupca") i Jedinstvena proširenja kupca nisu dio IBM SaaS-a.

IBM (a) može kompilirati i analizirati anonimne, sakupljene, sažete podatke koji se odnose na upotrebu IBM SaaS-a od strane Kupca i (b) može pripremati izvještaje, studije, analize i druge proizvode rada koji rezultiraju iz ove kompilacije i analize (kolektivno "Kompilirani podaci"). IBM zadržava sva prava vlasništva u i na Kompilirane podatke.

IBM može kopirati Kupčeve podatke na neproizvodni poslužitelj unutar IBM SaaS okoline isključivo u svrhu testiranja i povećanja kvalitete IBM-ovih proizvoda.

IBM nije odgovoran za pitanja vezana uz ponudu i prodaju proizvoda ili usluga od strane Kupca i između Kupca, Kupčevog Poduzeća i Kupčevih Partnera ("Poslovne transakcije"), bez obzira na to da li je razlog prenošenja takvih Poslovnih transakcija između takvih subjekata IBM SaaS.

Gostujući korisnici Kupca možda će morati sklopiti online ugovor koji daje IBM da bi mogli pristupiti i koristiti IBM SaaS. Kupac je odgovoran za te Gostujuće korisnike, uključujući, ali ne ograničavajući se na a) sva potraživanja Gostujućih korisnika vezano uz IBM SaaS, b) troškove koje nanese Gostujući korisnik ili c) sve pogrešne upotrebe IBM SaaS-a od strane tih Gostujućih korisnika.

IBM SaaS uključuje slanje ili primanje podataka između Kupca i njegovih Partnera. IBM može prenijeti ili pohraniti podatke izvan zemlje gdje se nalazi Kupac ili njegovi Partneri samo u svrhu pružanja IBM SaaS-a ili ako to zahtijeva mjerodavno pravo ili pravni postupak.

Osim ako u Dodatku A nije određeno drugačije, IBM će održavati i omogućavati on-line vidljivost podataka starih od 0 do 14 dana putem alata za pregled baziranih na pretražitelju. Nakon 14 dana podaci se brišu. Za sljedeće protokole koji zahtijevaju prikupljanje podataka, podaci su dostupni za prikupljanje unutar 5 dana. Ti protokoli su FTP, SFTP, FTPS i OFTP2,

IBM SaaS ne uključuje bilo kakvu obradu (ili omogućavanje obrade) podataka zahtijeva za zdravstvenu zaštitu ili drugih zdravstvenih informacija - primljenih od strane ili u ime Kupca - od nestandardnih formata (ili nestandardnog sadržaja podataka) do standardnih elemenata ili transakcija (ili obratno).

IBM SaaS može uključivati prijenos Sadržaja, uključujući ID i lozinku Kupca, od, do ili preko sustava ili mreža treće strane, poput interneta i drugih Usluga povezivanja nad kojima IBM nema nikakvu kontrolu i za koje IBM nije odgovoran ili obvezan. IBM ne izjavljuje ni ne jamči da je pošiljatelj Sadržaja koji dolazi u IBM SaaS smatrao taj Sadržaj povjerljivim ili da će primatelj Sadržaja prenesenog iz okoline IBM SaaS-a smatrati taj Sadržaj povjerljivim. Zato Kupac treba šifrirati Sadržaj ako želi da se Sadržaj ne može čitati ili dešifrirati u okolini IBM SaaS-a i tijekom prijena u IBM-ovim mrežama i mrežama trećih strana, uključujući bilo koje usluge povezivanja. Kupac je odgovoran i preuzima bilo koji rizik za izbor protokola i sredstava korištenih kod prijena Sadržaja preko IBM-ovih mreža i drugih mreža treće strane. IBM mora odobriti bilo kakav komunikacijski softver koji se koristi za prijenos podataka IBM-u (i primanje podataka od IBM-a). Ako IBM SaaS zahtijeva povezivanje Kupčeve opreme s IBM-ovom opremom (koristeći uobičajene uređaje za prijenos komunikacija ili terminalsku opremu), uređaji i oprema koje Kupac pruža (i koje koristi) moraju biti tipa koji IBM odobrava. IBM ima isključivo pravo na izbor svoje opreme, softvera i nosača komunikacija za omogućavanje IBM SaaS-a. Osim ako ovdje nije navedeno drugačije, Kupac je odgovoran za dobivanje odgovarajućeg računa internetskog servisa i veze za pristupanje IBM SaaS-u.

9.2 Kupac će (i, ako je primjenjivo, zahtijevati od svojih Partnera da):

- a. Osigurati primjerenu sigurnost na Kupčevim aplikacijama, hardveru (uključujući instalaciju i održavanje odgovarajućih vatrozida za sprečavanje neovlaštenog pristupa), poštanskim pretincima i prijenosima, te će nadgledati te poštanske pretince i prijenose;
- b. Obavijestiti IBM o greškama ili propustima u obradi, neusklađenim prijenosima, neuspješnim slanjima ili primanjima prijena ili nemogućnosti pristupa bilo kojem poštanskom pretincu;
- c. Provjeravati točnost i cjelovitost podataka i šifrirati podatke (što može uključivati pretplatu na komponente za šifriranje koje mogu biti dostupne u sklopu IBM SaaS-a) ako se od Kupca zahtijeva da su podaci (ili on želi da su podaci) nečitljivi ili da se ne mogu dešifrirati u IBM SaaS okolini;
- d. Postaviti odgovarajuće parametre obrade podataka i parametre prijena;
- e. Osigurati da su postavljene odgovarajuće zaštite za otkrivanje grešaka u podacima, obradi i prijenu;
- f. Održavati podatke, datoteke i ostale materijale za podršku koji IBM-u omogućuje obnavljanje svih podataka, datoteka i ostalih materijala (kao što su datoteke kartica, traka i diskova i izlazi pisača) potrebnih za ponovno izvođenje bilo koje usluge koju pruža IBM SaaS;

- g. Implementirati vezu između Kupca i IBM-a i surađivati s IBM-om tijekom zajedničkog testiranja veze između Kupca i IBM-a;
- h. Za svaku komponentu IBM SaaS-a za koju Kupac mora navesti listu Partnera, navest će sljedeće informacije:
 - (1) Ime i adresu Partnera
 - (2) Ime kontakta i telefonski broj
 - (3) Broj faksa (ako je dostupan)
 - (4) Adresu e-pošte
- i. Održavati poslovni kontinuitet i objavljivati očekivanja vezana uz periode testiranja, migracije i konverzije iz i u IBM SaaS zajednici Partnera;
- j. Pružati dijagrame arhitekture sustava, sigurnosti i komunikacija na razuman zahtjev i
- k. Osigurati da je Kupčevo osoblje dostupno za pomoć na razuman zahtjev IBM-a.

9.3 IBM neće biti odgovoran za:

- a. Greške ili kvarove opreme ili softvera koji pripada Kupcu ili trećoj strani;
- b. Izostanak reakcije od strane Kupca ili treće strane na komunikacije poslane Kupcu (ili koje je poslao Kupac);
- c. Kreditnu sposobnost ili izvedbu bilo kojeg Kupčevog Partnera;
- d. Podatke koji Kupac nije ispravno poslao Partneru ili
- e. Pružanje usluga obrnute migracije ako je IBM raskinuo bilo koji dio Ugovora.

IBM-ovi Uvjeti upotrebe

Dio 2 – Uvjeti specifični za pojedine zemlje

Sljedeći uvjeti zamjenjuju ili modificiraju uvjete na koje se upućuje u Dijelu 1. Svi uvjeti iz Dijela 1 koje ove nadopune ne mijenjaju ostaju nepromijenjeni i na snazi. Ovaj Dio 2 sastoji se od nadopuna ovih Uvjeta upotrebe i organiziran je na sljedeći način:

- Nadopune za zemlje Amerika;
- Nadopune za zemlje Asia Pacifica; i
- Nadopune za zemlje Europe, Bliskog istoka i Afrike.

NADOPUNE ZA AMERIČKE DRŽAVE

BELIZE, KOSTARIKA, DOMINIKANSKA REPUBLIKA, EL SALVADOR, HAITI, HONDURAS, GVATEMALA, NIKARAGVA I PANAMA

7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate

Sljedeće zamjenjuje odlomak koji počinje s "AKO IBM NE PRIMI TAKVO OVLAŠTENJE DO DATUMA ISTEKA":

IBM će, uz dodatnu naknadu, obnoviti Period pretplate IBM SaaS-a koji istječe za vrijeme od jedne godine po istoj cijeni i učestalosti naplate ako IBM ili Kupčev preprodavač primi (1) Kupčev nalog za obnavljanje (na primjer obrazac narudžbe, pismo narudžbe, narudžbu) prije isteka trenutnog Perioda pretplate ili (2) Kupčevu uplatu unutar 30 dana od trenutka kada Kupac primi IBM SaaS račun za sljedeće razdoblje.

ARGENTINA, BRAZIL, ČILE, KOLUMBIJA, EKVADOR, MEKSIKO, PERU, URUGVAJ, VENEZUELA

7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate

Ne primjenjuje se na Javne subjekte podložne mjerodavnim Zakonima za nabavu u javnom sektoru.

BRAZIL

7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate

U drugi odlomak se dodaje sljedeće:

Transakcijski dokument opisivat će proces pisane komunikacije Korisniku i sadržavat će važeće informacije o cijeni i druge informacije o periodu obnavljanja.

SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE

7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate

Na kraj odlomka koji počinje s "AKO IBM NE PRIMI TAKVO OVLAŠTENJE DO DATUMA ISTEKA" u 7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate dodaje se sljedeća rečenica:

KUPAC MOŽE OTKAZATI IBM SaaS U BILO KOJEM TRENUTKU NAKON ISTEKA POČETNOG PERIODA PRETPLATE AKO IZRAVNO IBM-U ILI PREKO KUPČEVOG IBM-OVOG PREPRODAVAČA, OVISNO ŠTO JE PRIMJENJIVO, POŠALJE PISANU OBAVIJESTI MJESEC DANA UNAPRIJED AKO IBM NIJE PRIMIO KUPČEVO PISANO OVLAŠTENJE (na primjer obrazac narudžbe, pismo narudžbe, narudžbu) ZA OBNAVLJANJE KUPČEVOG PERIODA PRETPLATE ZA IBM SaaS KOJI ISTJEČE. U TOM SLUČAJU, KORISNIK MOŽE DOBITI RAZMJERNI POVRAT SREDSTAVA.

NADOPUNE ZA ZEMLJE AZIJE I PACIFIKA

BANGLADEŠ, BUTAN I NEPAL

7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate

Sljedeće zamjenjuje odlomak koji počinje s "AKO IBM NE PRIMI TAKVO OVLAŠTENJE DO DATUMA ISTEKA" u 7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate:

IBM će, uz dodatnu naknadu, obnoviti Period pretplate IBM SaaS-a koji istječe za vrijeme od jedne godine po istoj cijeni i učestalosti naplate ako IBM ili Kupčev preprodavač primi (1) Kupčev nalog za obnavljanje (na primjer obrazac narudžbe, pismo narudžbe, narudžbu) prije isteka trenutnog Perioda pretplate ili (2) Kupčevu uplatu unutar 30 dana od trenutka kada Kupac primi IBM SaaS račun za sljedeće razdoblje.

NADOPUNE ZA ZEMLJE EUROPE, BLISKOG ISTOKA, AFRIKE (EMEA)

BAHREIN, KUVAJT, OMAN, KATAR, SAUDIJSKA ARABIJA I UJEDINJENI ARAPSKI EMIRATI

7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate

Sljedeće zamjenjuje odlomak koji počinje s "AKO IBM NE PRIMI TAKVO OVLAŠTENJE DO DATUMA ISTEKA" u 7.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate:

IBM će, uz dodatnu naknadu, obnoviti Period pretplate IBM SaaS-a koji istječe za vrijeme od jedne godine po istoj cijeni i učestalosti naplate ako IBM ili Kupčev preprodavač primi (1) Kupčev nalog za obnavljanje (na primjer obrazac narudžbe, pismo narudžbe, narudžbu) prije isteka trenutnog Perioda pretplate ili (2) Kupčevu uplatu unutar 30 dana od trenutka kada Kupac primi IBM SaaS račun za sljedeće razdoblje.

Dodatak A

Općeniti opis IBM SaaS-a

IBM Sterling B2B Services – Usluga prijenosa datoteka ("IBM SaaS") je B2B Software-as-a-Service rješenje temeljeno na cloudu koje Kupcu omogućuje upravljanje jednom sigurnom, pouzdanom vezom za prijenos datoteka Kupčevoj zajednici Partnera. Slijedi lista svih dostupnih komponenata IBM SaaS-a. Kupac ima pravo primanja samo onih komponenata IBM SaaS-a na koje se pretplatio u Transakcijskom dokumentu, zasebnom opisu posla (kao što je opisano u ovim Uvjetima upotrebe) ili u sklopu Na zahtjev ili udaljenih usluga (također opisano u ovim Uvjetima upotrebe).

1. Osnovni IBM SaaS

1.1 Transport

- a. IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka: omogućuje prijenose velikih Datoteka sa stroja na stroj u odabranoj zajednici Kupčevih Partnera.
- b. IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka - Obrada: sastoji se od ukupne količine gigabajta obrađenih u IBM SaaS-u koji su izmjereni na mjesečnoj bazi.

1.2 Usluge podrške

- a. IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka - Podrška za Partnere: sastoji se od pružanja podrške za Partnere, što uključuje odgovaranje na njihove upite vezane uz Uslugu prijenosa datoteka i određivanje stupnja odgovornosti za sve greške Usluge prijenosa datoteka s namjerom da se rješavanja takve greške koordinira s Kupcem. IBM će pružati podršku Partnerima putem e-pošte ili telefona. Ova razina podrške dodatak je standardnoj podršci definiranoj u Poglavlju 12.

1.3 Zadržavanje podataka

- a. IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka - Produženo zadržavanje podataka: sastoji se od pohranjivanja gigabajta podataka u unaprijed određenom, proširenom vremenskom razdoblju. Količina podataka mjeri se zadnjeg dana u mjesecu.

1.4 Ostalo

- a. IBM Sterling B2B Services – Usluga prijenosa datoteka - Komprimiranje datoteka: sastoji se od dekomprimiranja Datoteke komprimirane u .zip formatu i prenošenja datoteke Kupcu ili Partneru, ovisno što je primjenjivo, ili komprimiranja nekomprimirane datoteke u .zip format i prenošenje Kupcu ili Partneru, ovisno što je primjenjivo.
- b. IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka - Šifriranje datoteka: sastoji se od dešifriranja Datoteke šifrirane pomoću PGP-a i njezinog slanja Kupcu ili Partneru, ovisno što je potrebno; ili od šifriranja nešifrirane datoteke koristeći PGP i slanja datoteke Kupcu ili Partneru.

2. Usluge postavljanja

- a. IBM Sterling B2B Services - Usluga prijenosa datoteka - Postavljanje Partnera: sastoji se od uspostavljanja veze s Partnerima na IBM SaaS-u preko jednog od protokola koje IBM podržava. Kupac mora dostaviti IBM-u listu Partnera.

IBM-ove odgovornosti:

- Kontaktiranje Kupca radi dobivanja liste Partnera s kojima Kupac želi trgovati koristeći IBM SaaS;
- Razvoj plana projekta koji će sadržavati definicije uloga i odgovornosti i uspostavljanje rasporeda postavljanja za izvođenje implementacije;
- Slanje upitnika Kupčevim Partnerima u Kupčevo ime za prikupljanje informacija potrebnih za uspostavljanje veze. IBM će obavijestiti Kupca o Partnerima s kojima nije mogao uspostaviti komunikaciju i nakon toga će Kupac biti odgovoran za kontaktiranje Partnera i popunjavanje upitnika tako da se Partner može postaviti;

- Provođenje dvaju (2) pokušaja komunikacije sa svakim Kupčevim Partnerom putem e-pošte, faksa ili telefona. Kod neuspješnih pokušaja komunikacije ili u situacijama kada Partner ne odgovara, obavit će se jedan (1) dodatni poziv za dobivanje potvrde;
- Testiranje najviše četiri (4) puta sa svakim Partnerom i suradnja kod rješavanja općih problema vezanih uz IBM SaaS;
- Generiranje AS2 certifikata u ime Kupca ako je to potrebno;
- Generiranje AS2 naziva u ime kupca ako je to potrebno i
- Dodjeljivanje IP adrese za Kupčevu domenu.